

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

► **C1** NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 42/2014

ze dne 20. ledna 2014,

kterým se mění nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu ◀

(Úř. věst. L 15, 20.1.2014, s. 18)

Opraveno:

► **C1** Oprava, Úř. věst. L 19, 22.1.2014, s. 7 (2013/42/EU)

▼B▼C1**NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 42/2014****ze dne 20. ledna 2014,****kterým se mění nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních
vůči Íránu**▼B

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na
článek 215 této smlouvy,s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července
2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného
postoje 2007/140/SZBP ⁽¹⁾,s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční
věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 267/2012 ⁽²⁾ se uvádí v účinnost
opatření stanovená v rozhodnutí 2010/413/SZBP.
- (2) Dne 24. listopadu 2013 dosáhly Čína, Francie, Německo, Ruská
federace, Spojené království a Spojené státy (dále jen státy "
E3/EU+3"), za podpory vysoké představitelky Evropské unie
pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, dohody s Íránem
o společném akčním plánu, v němž je stanoven postup k dosažení
dlouhodobého komplexního řešení íránské jaderné otázky. Bylo
dohodnuto, že proces vedoucí k tomuto komplexnímu řešení bude
v první fázi zahrnovat počáteční vzájemně dohodnutá opatření,
jež obě strany přijmou na dobu šesti měsíců a které bude možné
vzájemnou dohodou prodloužit.
- (3) V rámci této první fáze by měl Írán dobrovolně přijmout řadu
opatření vymezených ve společném akčním plánu. Následně by
měla být dobrovolně přijata opatření, která by mimo jiné spočívala
v tom, že by na dobu šesti měsíců, během níž by musely být
plněny příslušné smlouvy, bylo pozastaveno ze strany Unie uplat-
ňování těchto omezujících opatření:
 - zákazu poskytovat pojištění a zajištění a přepravovat íránskou
ropu,
 - zákazu dovážet, nakupovat nebo přepravovat íránské petro-
chemické produkty a zákazu poskytovat související služby,
 - zákazu obchodovat se zlatem a vzácnými kovy s íránskou
vládou, jejími veřejnými orgány a íránskou centrální bankou
nebo s osobami a subjekty, které jednají jejich jménem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 195, 27.7.2010, s. 39.⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících
opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 (Úř. věst.
L 88, 24.3.2012, s. 1).

▼B

- (4) Kromě toho společný akční plán předpokládá také desetinásobné zvýšení limitů podléhajících povolení pro převody finančních prostředků do Íránu a z Íránu.
- (5) Dne 20. ledna 2014 přijala Rady rozhodnutí 2014/21/SZBP ⁽¹⁾, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP.
- (6) Výše uvedená opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a k jejich provádění je tudíž nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možno zajistit jejich jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.
- (7) Nařízení (EU) č. 267/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 267/2012 se mění takto:

- 1) V článku 11 se doplňují nové odstavce 3 a 4, které znějí:

„3. Zákazu stanovený v odst. 1 písm. c) se pozastavuje ve vztahu k produktům uvedeným v příloze XI.

4. Zákaz stanovený v odst. 1 písm. d) se pozastavuje, pokud jde o poskytování pojištění a zajištění v souvislosti s dovozem, nákupem nebo přepravou produktů uvedených v příloze XI.“
- 2) V článku 13 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Zákazy stanovené v odst. 1 písm. a), b), c) a d) se pozastavují.“
- 3) V článku 15 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Zákazy stanovené v odst. 1 písm. a), b) a c) se pozastavují ve vztahu k produktům uvedeným v příloze XII.“
- 4) Vkládá se nový článek 28b, který zní:

„Článek 28b

- 1. Odchylně od čl. 23 odst. 2 a 3 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, přímo nebo nepřímo, Ministerstvu ropy, které je uvedeno v příloze IX, poté, co shledaly, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné pro plnění smluv na dovoz nebo nákup petrochemických produktů uvedených v příloze V, které pocházejí nebo byly dovezeny z Íránu.
- 2. Dotčené členské státy uvědomí ostatní členské státy a Komisi do čtyř týdnů o povoleních udělených podle tohoto článku.“

⁽¹⁾ Viz strana 22 v tomto čísle Úředního věstníku.

▼B

- 5) Článek 30 se mění takto:
 - a) v odst. 3 písm. a):
 - i) částka „100 000 EUR“ se nahrazuje částkou „1 000 000 EUR“;
 - ii) částka „40 000 EUR“ se nahrazuje částkou „400 000 EUR“;
 - b) v odst. 3 písm. b):
 - i) částka „100 000 EUR“ se nahrazuje částkou „1 000 000 EUR“;
 - ii) částka „40 000 EUR“ se nahrazuje částkou „400 000 EUR“;
 - c) v odst. 3 písm. c) se částka „10 000 EUR“ nahrazuje částkou „100 000 EUR“.
- 6) Článek 30a se mění takto:
 - a) v odst. 1 písm. b) se částka „40 000 EUR“ nahrazuje částkou „400 000 EUR“;
 - b) v odst. 1 písm. c) se částka „40 000 EUR“ nahrazuje částkou „400 000 EUR“.
- 7) V článku 37b se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Zákaz uvedený v odstavci 1 se pozastavuje.“
- 8) V čl. 45 písm. b) se slova "přílohy III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA, VIIB a X" nahrazují slovy: "přílohy III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA, VIIB, X, XI a XII".
- 9) Znění uvedená v příloze I a II tohoto nařízení se doplňují jako příloha XI a příloha XII.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B*PŘÍLOHA I**„PŘÍLOHA XI***Seznam produktů podle čl. 11 odst. 3 a 4**

Kód HS	Popis
2709 00	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové“.



PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA XII

SEZNAM PRODUKTŮ PODLE ČL. 15 Odst. 3

Kód HS	Popis
7106	Stříbro (včetně stříbra pokoveného zlatem nebo platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu
7108	Zlato (včetně zlata pokoveného platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu
7109	Obecné kovy nebo stříbro plátované zlatem, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů
7110	Platina, netepaná nebo ve formě polotovarů nebo prachu
7111	Obecné kovy, stříbro nebo zlato plátované platinou, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů
7112	Odpad a šrot z drahých kovů nebo z kovů plátovaných drahými kovy; ostatní odpad a šrot obsahující drahé kovy nebo sloučeniny drahých kovů, používaný hlavně pro rekuraci drahých kovů ⁴ .